

# Ordinanza che istituisce provvedimenti nei confronti dello Zimbabwe

946.209.2

del 19 marzo 2002 (Stato 23 marzo 2012)

---

*Il Consiglio federale svizzero,*

visto l'articolo 2 della legge federale del 22 marzo 2002<sup>1</sup> sull'applicazione di sanzioni internazionali (Legge sugli embarghi, LEmb),<sup>2</sup>

*ordina:*

## **Art. 1** Divieto di fornire materiale d'armamento

<sup>1</sup> Sono vietate la fornitura, la vendita e la mediazione di armamenti e del pertinente materiale, compresi armi, munizioni, veicoli e beni d'equipaggiamento militari con i relativi accessori e pezzi di ricambio, a destinazione dello Zimbabwe.

<sup>2</sup> Sono parimenti vietate la fornitura, la vendita e la mediazione dei beni, elencati nell'allegato 1, che possono essere utilizzati per la repressione interna, a destinazione dello Zimbabwe.

<sup>3</sup> È vietata la fornitura allo Zimbabwe di assistenza o di formazione tecnica in rapporto alla fornitura, alla fabbricazione, alla manutenzione o all'utilizzo di beni di cui ai capoversi 1 e 2.

<sup>4</sup> I capoversi 1 e 2 si applicano soltanto per quanto non siano applicabili la legge del 13 dicembre 1996<sup>3</sup> sul controllo dei beni a duplice impiego e la legge federale del 13 dicembre 1996<sup>4</sup> sul materiale bellico con le relative ordinanze d'esecuzione.

## **Art. 2** Blocco degli averi e del traffico dei pagamenti

<sup>1</sup> Sono bloccati gli averi appartenenti alle persone elencate nell'allegato 2 o da esse controllati.

<sup>2</sup> È vietato trasferire fondi alle persone menzionate nel capoverso 1 o metterli direttamente o indirettamente a loro disposizione.

<sup>3</sup> Prelievi da conti bloccati e trasferimenti di valori patrimoniali bloccati possono essere eccezionalmente autorizzati se servono a tutelare interessi svizzeri. La Segreteria di Stato dell'economia (SECO)<sup>5</sup> si pronuncia su queste eccezioni dopo aver consultato la Direzione politica del Dipartimento federale degli affari esteri e l'Amministrazione federale delle finanze.

RU 2002 875

<sup>1</sup> RS 946.231

<sup>2</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 30 ott. 2002, in vigore dal 1° gen. 2003 (RU 2002 3976).

<sup>3</sup> RS 946.202

<sup>4</sup> RS 514.51

<sup>5</sup> La designazione dell'unità amministrativa è stata adattata in applicazione dell'art. 16 cpv. 3 dell'O del 17 nov. 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RS 170.512.1). Di detta mod. è stato tenuto conto in tutto il presente testo.

**Art. 3** Dichiarazione obbligatoria

<sup>1</sup> Le persone e le istituzioni che detengono o gestiscono averi che si deve presumere siano soggetti al blocco degli averi di cui all'articolo 2 capoverso 1 devono dichiararli senza indugio alla SECO.

<sup>2</sup> Nella dichiarazione devono figurare i nomi dei beneficiari, l'oggetto e l'importo degli averi bloccati.

**Art. 4** Entrata e transito in Svizzera

<sup>1</sup> L'entrata e il transito in Svizzera sono vietati alle persone elencate nell'allegato 2.

<sup>2</sup> Ufficio federale della migrazione<sup>6</sup> può concedere deroghe per ragioni umanitarie comprovate, per la partecipazione a riunioni di organizzazioni internazionali o a dialoghi politici concernenti lo Zimbabwe, oppure per la tutela di interessi svizzeri.

**Art. 5** Definizioni

Nella presente ordinanza s'intende per:

- a. *averi*: valori patrimoniali, compresi denaro contante, assegni, crediti monetari, cambiali, ordini o altri strumenti di pagamento, depositi, debiti e riconoscimenti di debito, cartevalori e titoli di debito, certificati azionari, obbligazioni, titoli di credito, opzioni, obbligazioni fondiarie, derivati; interessi, dividendi o altri redditi o plusvalori generati da valori patrimoniali; crediti, diritti a compensazione, garanzie, fidejussioni o altri impegni finanziari; accrediti, polizze di carico, contratti di assicurazione, documenti di titolarizzazione di quote di fondi o altre risorse finanziarie e qualsiasi altro strumento di finanziamento delle esportazioni;
- b. *blocco degli averi*: l'impedimento di ogni atto che permetta la gestione o l'utilizzazione degli averi, fatte salve le normali operazioni effettuate dagli istituti finanziari.

**Art. 5a<sup>7</sup>** Controllo

<sup>1</sup> La SECO effettua i controlli.

<sup>2</sup> Il controllo al confine compete all'Amministrazione federale delle dogane.

**Art. 6<sup>8</sup>** Disposizioni penali

<sup>1</sup> Chiunque viola gli articoli 1, 2 e 4 della presente ordinanza è punito conformemente all'articolo 9 della legge sugli embarghi.

<sup>6</sup> La designazione dell'unità amministrativa è stata adattata in applicazione dell'art. 16 cpv. 3 dell'O del 17 nov. 2004 sulle pubblicazioni ufficiali (RS **170.512.1**).

<sup>7</sup> Introdotto dal n. I dell'O del 30 ott. 2002, in vigore dal 1° gen. 2003 (RU **2002 3976**).

<sup>8</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 30 ott. 2002, in vigore dal 1° gen. 2003 (RU **2002 3976**).

<sup>2</sup> Chiunque viola l'articolo 3 della presente ordinanza è punito conformemente all'articolo 10 della legge sugli embarghi.

<sup>3</sup> Le infrazioni punibili conformemente agli articoli 9 e 10 della legge sugli embarghi sono perseguite e giudicate dalla SECO; esso può ordinare sequestri o confische.

<sup>4</sup> Sono fatti salvi gli articoli 11 e 14 capoverso 2 della legge sugli embarghi.

**Art. 7 a 10<sup>9</sup>**

**Art. 11<sup>10</sup>**      Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 20 marzo 2002.

<sup>9</sup> Abrogati dal n. I dell'O del 30 ott. 2002 (RU **2002** 3976).

<sup>10</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 30 ott. 2002, in vigore dal 1° gen. 2003 (RU **2002** 3976).

*Allegato I*<sup>11</sup>  
(art. 1 cpv. 2)

## **Beni che possono essere utilizzati per la repressione interna**

- 1 Bombe e bombe a mano non menzionate nell'allegato 1 dell'ordinanza del 25 febbraio 1998<sup>12</sup> sul materiale bellico (OMB) e nell'allegato 3 dell'ordinanza del 25 giugno 1997<sup>13</sup> sul controllo dei beni a duplice impiego (OBDI).
- 2 I seguenti veicoli, fatta eccezione per i veicoli appositamente progettati per la lotta antincendio:
  - 2.1 veicoli dotati di cannone ad acqua appositamente progettati o modificati a fini antisommossa;
  - 2.2 veicoli appositamente progettati o modificati per essere elettrificati al fine di respingere gli assalti;
  - 2.3 veicoli appositamente progettati o modificati per rimuovere le barricate;
  - 2.4 veicoli appositamente progettati o modificati per il trasporto o il trasferimento di prigionieri e/o detenuti;
  - 2.5 veicoli e rimorchi appositamente progettati per l'installazione di barriere mobili;
  - 2.6 componenti di veicoli di cui ai punti 2.1–2.5, appositamente progettate a fini antisommossa.
- 3 Le seguenti sostanze esplosive e sostanze collegate, non menzionate nell'allegato 1 OMB e nell'allegato 3 OBDI:
  - 3.1 apparecchi e dispositivi specificamente progettati per provocare esplosioni con mezzi elettrici o non elettrici, compresi gli apparecchi di innesco, i detonatori, gli ignitori, gli acceleranti di esplosione e le corde di detonazione, e le relative componenti appositamente progettate.

Fanno eccezione quelli impiegati per prodotti industriali, come ad esempio i sistemi di innesco degli air bag per autoveicoli.
  - 3.2 Le seguenti altre sostanze esplosive e sostanze collegate:
    - a) amatolo;
    - b) nitrocellulosa (contenente oltre il 12,5 per cento di azoto);
    - c) nitroglicole;
    - d) tetranitrato di pentaeritrite (PETN);

<sup>11</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFE del 1° apr. 2009, in vigore dal 15 apr. 2009 (RU 2009 1523).

<sup>12</sup> RS 514.511

<sup>13</sup> (RS 946.202.1. L'all. 3 può essere consultato sul sito Internet seguente (SECO): [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch) (> Temi > Politica economica esterna > Controlli delle esportazioni > Prodotti industriali > Leggi e elenchi dei beni).

- e) cloruro di picrile;
  - f) 2,4,6 trinitrotoluene (TNT).
- 4 I seguenti equipaggiamenti di protezione, non menzionati al punto ML 13 dell'allegato 3 OBDI e non appositamente progettati per discipline sportive o a fini di sicurezza e di lavoro:
- 4.1 giubbotti antiproiettile con protezione balistica e/o protezione contro gli attacchi all'arma bianca;
  - 4.2 elmetti con protezione balistica e/o protezione antischegge, elmetti antisommossa, scudi antisommossa e scudi balistici.
- 5 Simulatori per l'addestramento all'uso di armi da fuoco diversi da quelli menzionati al punto ML 14 dell'allegato 3 OBDI, e relativi programmi informatici appositamente progettati.
- 6 Apparecchiature per la visione notturna e la registrazione di immagini termiche e amplificatori d'immagine diversi da quelli menzionati dagli allegati 3 e 5 OBDI.
- 7 Filo spinato a lame di rasoio.
- 8 Coltelli militari, coltelli da combattimento e baionette con lama di lunghezza superiore a 10 cm non menzionati al numero 1 dell'allegato 5 OBDI.
- 9 Merci destinate all'esecuzione di esseri umani:
- 9.1 forche e ghigliottine;
  - 9.2 sedie elettriche;
  - 9.3 camere stagne, ad esempio di acciaio e di vetro, destinate all'esecuzione di esseri umani mediante somministrazione di una sostanza chimica o di un gas letale;
  - 9.4 sistemi automatici per l'iniezione di droghe destinati all'esecuzione di esseri umani mediante somministrazione di una sostanza chimica letale.
- 10 Cinture a scarica elettrica destinate alla contenzione degli esseri umani mediante somministrazione di scariche elettriche con tensione a vuoto superiore a 10 000 V.
- 11 Merci destinate alla contenzione degli esseri umani:
- 11.1 sedie e tavoli di contenzione.  
Sono escluse le sedie di contenzione per disabili;
  - 11.2 ceppi, catene e manette o bracciali individuali.  
Sono escluse le manette aventi una dimensione totale massima in posizione allacciata (catene incluse) compresa tra 150 e 280 mm, misurata dal bordo esterno di un bracciale al bordo esterno dell'altro, e che non presentano modifiche atte a causare dolore o sofferenze fisiche;
  - 11.3 serrapollici e viti schiacciapollici, compresi i serrapollici chiodati.

- 
- 12 Dispositivi portatili per la somministrazione di scariche elettriche tra cui manganelli e scudi a scarica elettrica, fucili con proiettili di gomma e storditori elettrici (taser) con tensione a vuoto superiore a 10 000 V, non menzionati al numero 1 dell'allegato 5 OBDI.  
Sono esclusi i dispositivi individuali per la somministrazione di scariche elettriche che l'utente porta con sé per autodifesa.
- 13 Sostanze destinate a fini antisommossa o di autodifesa e relativa attrezzatura portatile per il loro rilascio:
- 13.1 dispositivi portatili a fini antisommossa o di autodifesa mediante somministrazione o rilascio di una sostanza chimica paralizzante, non menzionati al numero 1 dell'allegato 5 OBDI.  
Sono esclusi i dispositivi portatili individuali, anche quando contengono una sostanza chimica, che l'utente porta con sé per autodifesa;
- 13.2 vanillilammide dell'acido pelargonico (PAVA) (CAS 2444-46-4);
- 13.3 oleoresine di *Capsicum* (OC) (CAS 8023-77-6).
- 14 Dispositivi specificamente progettati per la produzione degli articoli di cui al presente elenco.
- 15 Tecnologia specifica destinata allo sviluppo, alla fabbricazione e all'utilizzo degli articoli di cui al presente elenco.

*Allegato 2<sup>14</sup>*  
(art. 2 cpv. 1 e 2, art. 4 cpv. 1)

### I. Elenco delle persone fisiche interessate dalle sanzioni finanziarie e dal divieto di entrata e transito in Svizzera

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
1.	Mugabe, Robert Gabriel	Presidente; data di nascita 21.2.1924; passaporto n. AD001095	Capo del governo e responsabile di attività che costituiscono una grave minaccia per la democrazia, il rispetto dei diritti dell'uomo e lo Stato di diritto.
2.	Abu Basutu, Titus Mehliswa Johna	Vice Generale di squadra aerea, Matebeleland meridionale; data di nascita 2.6.1956	Alto ufficiale, direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni nella zona del Gwanda. Vice del Generale di squadra aerea Perence Shiri (n. 100 dell'elenco)
3.	Bonyongwe, Happyton Mabhuva	Direttore generale dell'Organizzazione centrale di intelligence; data di nascita 6.11.1960; passaporto n. AD002214; ID: 63-374707A13	Alto responsabile della sicurezza, strettamente associato all'interno della fazione ZANU-PF (Zimbabwe African National Union – Patriotic Front) del governo e complice nell'elaborazione o direzione della politica statale della repressione. Accusato di sequestro di persona, di tortura e di omicidio di attivisti dell'MDC nel giugno 2008.
4.	Buka ( <i>alias</i> Bhuka), Flora	Ministro aggiunto presso l'Ufficio del Presidente (ex Ministro aggiunto degli affari speciali incaricato delle questioni fondiarie, della riforma agraria e dei reinsediamenti, ex Ministro aggiunto presso l'Ufficio del Vice Presidente e ex Ministro aggiunto incaricato della riforma agraria presso l'Ufficio del Presidente); data di nascita 25.2.1968	Ministro aggiunto presso l'Ufficio del Presidente Nkomo incaricato di organizzare la violenza nella zona del Gokwe e di avere come bersaglio i dirigenti dell'MDC nel 2008.
5.	Bvudzijena, Wayne	Vice Capo della polizia, portavoce della polizia; data di nascita 24.4.1958; ID: 29-008792V71	Membro di grado superiore delle forze di polizia. Portavoce della polizia. Nel 2008 ha rimproverato l'MDC di difendere i responsabili delle violenze commesse durante le elezioni nelle sedi nazionali e provinciali del partito.

<sup>14</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O del DFE del 21 mar. 2012, in vigore dal 23 mar. 2012 (RU 2012 1529).

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
6.	Chapfika, David	Ex vice Ministro dell'agricoltura (ex Vice Ministro delle finanze); data di nascita 7.4.1957; passaporto n. ZL037165; ID: 63-052161G48	Presidente nazionale del comitato per la raccolta di fondi dello ZANU-PF, ha sponsorizzato le milizie nel 2008 fornendo sostegno alle loro basi situate nella zona dell'Hoyuyu di Mutoko.
7.	Charamba, George	Segretario permanente, Ministero dell'informazione e della propaganda; data di nascita 4.4.1963, passaporto n. AD002226; passaporto n. AD001255; ID: 07-003617B07	Alto funzionario strettamente associato alla fazione ZANU-PF del governo.
8.	Chidarikire, Faber Edmund	Governatore della provincia del Mashonaland occidentale, ex sindaco di Chinhoyi; data di nascita 6.6.1946; ID: 70-056539L70	Ex sindaco ZANU-PF di Chinhoyi e governatore della provincia associato alla fazione ZANU-PF del governo.
9.	Chigudu, Tinaye Elisha Nzirasha	Ex governatore della provincia del Manicaland; data di nascita 13.8.1942; passaporto n. AD000013; ID 63-022247R42	Ex Segretario permanente del ministero delle miniere e dello sviluppo delle miniere nello Zimbabwe ed ex governatore della provincia del Manicaland. Associato alla fazione ZANU-PF del governo. Nel giugno 2008 ha ordinato la repressione dei sostenitori dell'MDC.
10.	Chigwedere, Aeneas Soko	Governatore della provincia del Mashonaland orientale, ex Ministro; data di nascita 25.11.1939; ID 25-15430J80	Governatore della provincia associato alla fazione ZANU-PF del governo.
11.	Chihota, Phineas	Vice Ministro dell'industria e del commercio internazionale; data di nascita 23.11.1950	Membro ZANU-PF del governo. Ha minacciato di morte i sostenitori dell'MDC ed è associato ai rapimenti e alla tortura di persone nel giugno 2008.
12.	Chihuri, Augustine	Capo della polizia; data di nascita 10.3.1953; passaporto n. AD000206; ID 68-034196M68	Alto ufficiale di polizia e membro del comando operativo congiunto, strettamente associato alle politiche di repressione dello ZANU-PF. Ha confessato pubblicamente di sostenere il partito dello ZANU-PF in violazione della legge sulla polizia. Nel giugno 2009 ha ordinato alla polizia di chiudere tutti i casi connessi agli omicidi commessi nel periodo precedente le elezioni presidenziali del giugno 2008.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
13.	Chinamasa <sup>15</sup> , Patrick Anthony	Ministro della giustizia, degli affari giuridici e parlamentari; data di nascita 25.1.1947; ID 63-005591M42	Membro ZANU-PF del governo.
14.	Chindori-Chininga, Edward Takaruzza	Ex Ministro delle attività minerarie e dello sviluppo minerario; data di nascita 14.3.1955; passaporto n. AN388694; ID 63-377216C71	Ex membro del governo tuttora compromesso con la fazione ZANU-PF del governo in qualità di membro ZANU-PF del parlamento. Comandante delle basi della milizia situata a Guruve nel periodo precedente le elezioni del 2008.
15.	Chinotimba, Joseph	Vice Presidente dell'Associazione nazionale dei veterani della guerra di liberazione dello Zimbabwe, capo della milizia ZANU-PF; data di nascita 6.6.1957; ID 63-312672W11	Durante le elezioni del 2008 Chinotimba ha guidato il gruppo che ha distrutto l'abitazione di Admore Chibutu. Insieme ai membri dell'esercito e ai sostenitori dello ZANU-PF ha attaccato l'abitazione di Tongeyi Jeremiah nel maggio 2008.
16.	Chipanga, Tongesai Shadreck	Ex Vice Ministro dell'interno; data di nascita 10.10.1940 o 10.10.1946	Ex membro del governo ed ex direttore della polizia segreta dello Zimbabwe, associato a omicidi di matrice politica.
17.	Chipwere, Augustine	Brigadiere Generale, ex colonnello, Bindura meridionale	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore prima e durante le elezioni del 2008. Responsabile dei disordini politici a Bindura. Alto ufficiale, promosso dal presidente nel 2011.
18.	Chiwenga, Constantine	Comandante delle forze di difesa dello Zimbabwe, Generale (ex comandante dell'esercito, generale di divisione); data di nascita 25.8.1956; passaporto n. AD000263; ID 63-327568M80	Membro del comando operativo congiunto e complice nell'elaborazione o direzione della politica statale di repressione. Ha usato l'esercito per impossessarsi delle aziende agricole. Durante le elezioni del 2008 è stato il principale artefice delle violenze associate al processo del ballottaggio delle elezioni presidenziali.
19.	Chombo, Ignatius Morgan Chiminya	Ministro degli enti locali, dello sviluppo urbano e rurale; data di nascita 1.8.1952; passaporto n. AD000500; ID 70-086938D70	Membro ZANU-PF del governo e responsabile dell'indebolimento dell'MDC negli enti locali mediante la limitazione del finanziamento e le molestie.

<sup>15</sup> Il divieto di ingresso e di transito di cui all'art. 18 cpv. 1 non si applica.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
20.	Dinha, Martin	Governatore della provincia del Mashonaland centrale	Governatore provinciale associato alla fazione ZANU-PF del governo. Coinvolto nelle perturbazioni delle aziende agricole presso «Rockwood village concession» nel 2009.
21.	Goche, Nicholas Tasunungurwa	Ministro del trasporto, delle comunicazioni e dello sviluppo infrastrutturale (ex Ministro aggiunto della sicurezza nazionale presso l'Ufficio del Presidente); data di nascita 1.8.1946; ID 63-355978S68	Membro ZANU-PF del governo. Nel giugno 2008 ha costretto tutte le ONG a cessare i lavori di coltivazione e la distribuzione di cibo. Responsabile della base della milizia situata a Shamva e coinvolto nelle violenze perpetrate in questa zona.
22.	Gono, Gideon	Governatore della Banca centrale dello Zimbabwe; data di nascita 29.11.1959; passaporto n. AD000854; ID 58-001824K07	Compromesso con la fazione ZANU-PF del governo e complice nell'elaborazione o direzione della politica statale di repressione. Ha versato illecitamente dei fondi al partito dello ZANU-PF nel 2008.
23.	Gurira, Cephas T.	Generale di Brigata, ex colonnello, forze di difesa dello Zimbabwe; data di nascita 1.5.1963; ID 29-061056D29	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni del 2008. Responsabile dell'incitamento alla violenza a Mhondoro.
24.	Gwekwerere, Stephen ( <i>alias</i> Steven)	Colonnello, Chinhoyi	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni. Ha fatto parte del gruppo che ha assalito persone a Chinhoyi nel 2008.
25.	Kachepa, Newton	Membro del Parlamento per la provincia di Mudzi settentrionale; data di nascita 10.2.1970; ID 32-088209M48	Membro del Parlamento, coinvolto nell'omicidio di Peter Tom Butao del 14 aprile 2008 e di Kingswell Mateta nel luglio 2008. Ha ordinato la tortura di molti sostenitori dell'MDC nella sua circoscrizione.
26.	Karakadzai, Mike Tichafa	Generale di Brigata (Forze Aeree), distretto metropolitano di Harare; data di nascita 7.3.1957; ID 63-632526N13	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni essendo a capo dei rapimenti e delle violenze a Harare nel 2008.
27.	Kasukuwere, Saviour	Ministro della gioventù, dell'indigenizzazione e dell'emancipazione e Vice Segretario del Politburo dello ZANU-PF, incaricato degli affari della gioventù; data di nascita 23.10.1970; ID 45-046113Q45	Membro ZANU-PF del governo. Ha organizzato i tumulti violenti verificatisi a Harare nel febbraio 2011.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
28.	Kazangarare, Jawet	Consigliere dello ZANU-PF nella provincia di Hurungwe settentrionale e veterano di guerra; data di nascita 12.4.1957; ID 38-102814B58	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta dal governo prima e durante le elezioni del 2008. Responsabile di essere stato a capo delle violente persecuzioni dei sostenitori dell'MDC nella provincia di Hurungwe, compresi stupri, omicidi e distruzione di abitazioni, e coinvolto in particolare nell'omicidio di Tapiwa Mubwanda, agente elettorale dell'MDC nella provincia di Hurungwe settentrionale nel maggio 2008.
29.	Khumalo, Sibangumuzi	Generale di Brigata, provincia di Matebeleland settentrionale; data di nascita 16.8.1954; ID 08-448357W73	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni. Nel febbraio 2011, avrebbe preso parte alla strategia che consiste nello scatenare violenze e terrore dispiegando alti ufficiali per coordinare la campagna di mantenimento di Mugabe al potere.
30.	Kunonga, Nolbert ( <i>alias</i> Nobert)	Vescovo anglicano auto-proclamato	Forte sostenitore del regime. I suoi seguaci sono stati appoggiati dalla polizia nel compimento di atti di violenza contro i sostenitori della chiesa nel 2011.
31.	Kwainona, Martin	Viceministro; data di nascita 19.1.1953; passaporto n. AD001073; ID 63-293627V45	Alto ufficiale di polizia, ha trasmesso gli ordini alle autorità locali di incitare alla violenza nel villaggio di Kanyuchi, a Mount Darwin nell'aprile 2008.
32.	Kwenda, R.	Maggiore, Zaka orientale	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni. A capo delle violenze perpetrate a Zaka nel 2008.
33.	Langa, Andrew	Vice Ministro della funzione pubblica (ex Vice Ministro dei trasporti e delle comunicazioni); data di nascita 13.1.1965; ID 21-017934E21	Membro ZANU-PF del governo. Nel 2005 ha aperto il fuoco contro 11 membri dell'Assemblea della gioventù dell'MDC. Autore di intimidazioni nei confronti degli elettori nel giorno delle elezioni del 2008.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
34.	Mabunda, Musarahana	Vice capo della polizia; data di nascita 11.11.1958; ID 22-026198T13	Membro delle forze di sicurezza e responsabile di gravi violazioni della libertà di riunione pacifica. Ha diretto i pestaggi, le torture e la repressione dell'11 marzo 2007. Nel giugno 2008 ha minacciato di uccidere Lovemore Madhuku.
35.	Machaya, Jason ( <i>alias</i> Jaison) Max Kokerai	Governatore della provincia di Midlands. Ex Vice Ministro delle attività minerarie e dello sviluppo minerario; data di nascita 13.6.1952; ID 26-003018Z26	Governatore della provincia di Midlands. Associato alla fazione ZANU-PF del governo. Ha esercitato la sua influenza per bloccare le indagini relative a un omicidio di matrice politica di cui il figlio è il presunto responsabile.
36.	Made, Joseph Mtakwese	Ministro dell'ingegneria e della meccanizzazione agricola (ex Ministro dell'agricoltura e dello sviluppo rurale); data di nascita 21.11.1954; passaporto n. AN000144; ID 29-128547N42	Membro ZANU-PF del governo.
37.	Madzongwe, Edna ( <i>alias</i> Edina)	Presidente ZANU-PF del Senato; data di nascita 11.7.1943; ID 63-748119H32	Membro del politburo dello ZANU-PF. Ha esercitato la sua influenza per motivare le persecuzioni politiche nel febbraio 2008. Coinvolto nelle violenze a Chegutu, fra cui l'espropriazione della Stockdale Citrus Estate nel 2008, impartendo ordini diretti agli autori della repressione.
38.	Mahofa, Shuvai Ben	Ex Vice Ministro della gioventù, delle questioni di genere e dell'occupazione; data di nascita 4.4.1941; passaporto n. AD000369; ID 27-031942V27	Ha finanziato gli organizzatori dei campi di tortura a Masvingo. In questi campi sono stati uccisi Mapurisa Zvidzai il 24 aprile 2008 e Tiziro Moyo l'11 giugno 2008.
39.	Maluleke, Titus	Governatore della provincia di Masvingo (ex Vice Ministro dell'istruzione, dello sport e della cultura)	Governatore provinciale associato ai membri ZANU-PF del governo. Ha sostenuto le invasioni di proprietà terriere a Masvingo nel 2009.
40.	Mangwana, Paul Munyaradzi	Presidente del Comitato parlamentare sulla Costituzione (COPAC) ed ex Ministro aggiunto dell'indigenizzazione e dell'emancipazione; data di nascita 10.8.1961; passaporto n. AD000459; ID 22-017031E12	Membro ZANU-PF del governo. Ha finanziato e diretto le attività delle bande di sostenitori dello ZANU-PF che hanno seminato il terrore nel distretto di Chivi centrale tra maggio e giugno del 2008.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
41.	Marumahoko, Reuben	Vice Ministro dell'integrazione regionale e della cooperazione internazionale ed ex Vice Ministro degli esteri (ex Vice Ministro dell'interno); data di nascita 4.4.1948; ID 63-311317Y71	Membro ZANU-PF del governo. Capo della milizia dello ZANU-PF a Hurungwe. Con un gruppo di sostenitori dello ZANU-PF e veterani di guerra, ha aggredito sostenitori dell'MDC e ha distrutto varie abitazioni nel distretto di Hurungwe tra aprile e luglio del 2008.
42.	Mashava, G.	Colonnello, Chiredzi centrale	Ha capeggiato violenze di matrice politica a Chiredzi nel 2008.
43.	Masuku, Angeline	Governatore della provincia del Matabeleland meridionale e Segretario del politburo dello ZANU-PF, incaricata delle persone disabili e svantaggiate; data di nascita 14.10.1936; ID 08-266228E19	Governatore provinciale associato alla fazione ZANU-PF del governo.
44.	Mathema, Cain Ginyilitshe Ndabazekhaya	Governatore della provincia di Bulawayo; data di nascita 28.1.1948; ID 63-682168J7	Governatore provinciale associato alla fazione ZANU-PF del governo.
45.	Mathuthu, Thokozile ( <i>alias</i> Sithokozile)	Governatore della provincia del Matabeleland settentrionale e Vice Segretario del politburo dello ZANU-PF, incaricato dei trasporti e della previdenza sociale	Governatore provinciale associato alla fazione ZANU-PF del governo. Nel giugno 2008 ha sfruttato la sua posizione per incitare all'odio contro i sostenitori dell'MDC.
46.	Matibiri, Innocent Tonderai	Vice capo della polizia; data di nascita 9.10.1968; ID 63-729730V70	Membro di grado superiore delle forze di sicurezza, coinvolto nell'uccisione di un lavoratore agricolo.
47.	Matiza, Joel Biggie	Ex Vice Ministro degli insediamenti rurali e delle infrastrutture sociali; data di nascita 17.8.1960; passaporto n. ZA557399	Ex membro ZANU-PF del governo. Ha organizzato basi a Murehwa occidentale e meridionale, nelle quali sono stati uccisi Edward Pfuka il 17 giugno 2008 e Moses Nyada il 19 giugno 2008 per mano di sostenitori dello ZANU-PF che agivano sotto il suo controllo.
48.	Matonga, Brighton ( <i>alias</i> Bright)	Ex Vice Ministro dell'informazione e della propaganda; data di nascita 1969	Ex membro ZANU-PF del governo. Portavoce del partito. Ha guidato un gruppo di sostenitori dello ZANU-PF che ha assassinato la moglie di Dadidrayi Chipiro.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
49.	Mhandu, Cairo ( <i>alias</i> Kairo)	Maggiore dell'esercito nazionale dello Zimbabwe (ZNA); data di nascita 23.11.1960; ID 63-371574V15	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e dopo le elezioni del 2008. Ha guidato un gruppo di sostenitori e veterani di guerra che ha ucciso Gibbs Tawenga e Hama Ngowani il 30 giugno 2008.
50.	Mhonda, Fidellis	Colonnello, Rushinga; data di nascita 2.1.1958; ID 75-139696G81	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni del 2008. Ha guidato le violenze politiche a Rushinga.
51.	Midzi, Amos Bernard (Mugenva)	Ex Ministro delle attività minerarie e dello sviluppo minerario (ex Ministro dell'energia e dello sviluppo energetico); data di nascita 4.7.1952	Presidente del partito ZANU-PF a Harare. Ex membro del governo associato alla fazione ZANU-PF del governo. Ha organizzato la scorta ai sostenitori e soldati dello ZANU-PF che hanno assalito persone e distrutto abitazioni nel giugno 2008. Coinvolto nelle violenze a Epworth attraverso il sostegno alle basi della milizia nel 2008 e nuovamente nel 2011.
52.	Mnangagwa, Emmerson Dambudzo	Ministro della difesa; data di nascita 15.9.1946; passaporto n. AD00060; ID 63-450183P67	Membro ZANU-PF del governo e membro del comando operativo congiunto.
53.	Mohadi, Kembo Campbell Dugishi	Co-ministro dell'interno (ex Vice Ministro degli enti locali, dei lavori pubblici e dell'edilizia abitativa); data di nascita 15.11.1949; ID 02-012912X02	Membro ZANU-PF del governo e membro del comando operativo congiunto.
54.	Moyo, Gilbert	«Veterano di guerra», capo milizia dello ZANU-PF	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni del 2008 nel Mashonaland occidentale (Chegut); coinvolto in occupazioni violente di aziende agricole.
55.	Moyo, Jonathan Nathaniel	Ex Ministro aggiunto dell'informazione e della propaganda presso l'Ufficio del Presidente; data di nascita 12.1.1957; passaporto n. AD000432; ID 63-857281M73	Ex membro del politburo del governo ZANU-PF. Ha incitato alla violenza e all'odio ed è all'origine di leggi che limitano la libertà di espressione.
56.	Moyo, Sibusio Bussie	Generale di Brigata, esercito nazionale dello Zimbabwe (ZNA)	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e dopo le elezioni, compresa l'uccisione di sostenitori dell'MDC.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
57.	Moyo, Simon Khaya	Presidente del politburo dello ZANU-PF, incaricato degli affari giuridici; data di nascita 1.10.1945; passaporto n. ZD001512; ID 63-735452P56	Membro del politburo dello ZANU-PF, tuttora compromesso con la politica repressiva di quest'ultimo.
58.	Mpabanga, S.	Tenente Colonnello, Mwenezi orientale	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni. Ha capeggiato violenze di matrice politica a Mwenezi.
59.	Mpofu, Obert Moses	Ministro delle attività minerarie e dello sviluppo minerario, ex ministro dell'industria e del commercio internazionale (ex Governatore del Matabeleland settentrionale) (Vice Segretario del politburo dello ZANU-PF, incaricato della sicurezza nazionale); data di nascita 12.10.1951; passaporto n. ZD001549; ID 08-186074F79	Membro ZANU-PF del governo. Nel marzo 2008 ha incitato sostenitori dello ZANU-PF a estromettere dalle loro abitazioni oppositori dell'MDC per impedire loro di votare.
60.	Msipa, Cephas George	Ex Governatore della provincia di Midlands; data di nascita 7.7.1931; passaporto n. ZD001500, ID 63-358147A67	Ex Governatore provinciale associato alla fazione ZANU-PF del governo.
61.	Muchena, Henry	Generale di divisione aerea, Midlands. Capo del commissariato ZANU-PF	Alto ufficiale compromesso con lo ZANU-PF, direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni. È stato a capo di violenze a Zhombe e Gokwe nel 2008.
62.	Muchena, Olivia Nyembesi ( <i>alias</i> Nyembezi)	Ministro della condizione femminile, delle questioni di genere e dello sviluppo sociale, ex ministro aggiunto della scienza e della tecnologia presso l'Ufficio del Presidente (ex Ministro aggiunto presso l'Ufficio del Vice Presidente Msika); data di nascita 18.8.1946; passaporto n. AD000086; ID 63-337191X50	Membro ZANU-PF del governo. È stata coinvolta in uccisioni di matrice politica e ha partecipato personalmente alla distruzione dell'abitazione di Revai Kativhu il 1° maggio 2008.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
63.	Muchinguri, Oppah Chamu Zvipange	Segretaria del politburo dello ZANU-PF, incaricata delle questioni di genere e della cultura (ex Ministro della condizione femminile, delle questioni di genere e dello sviluppo sociale); data di nascita 14.12.1958; ID 63-741411R50	Ex membro ZANU-PF del governo, tuttora membro del politburo dello ZANU-PF. Ha svolto un ruolo guida nelle violenze perpetrate nel 2008 nella provincia di Masvingo.
64.	Muchono, C.	Tenente Colonnello, Mwenezi occidentale	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni; ha in particolare capeggiato la campagna di terrore a Mwenezi nel 2008.
65.	Mudede, Tobaiwa ( <i>alias</i> Tonneth)	Conservatore generale dello stato civile; data di nascita 22.12.1942; ID 36-452750E70	Compromesso con la fazione ZANU-PF del governo e complice nell'elaborazione o direzione della politica statale, in particolare in relazione a brogli elettorali.
66.	Mudenge, Isack Stanilaus Gorerazvo	Ministro dell'istruzione superiore e terziaria (ex Ministro degli esteri); data di nascita 17.12.1941 o 17.12.1948; passaporto n. AD000964; ID 63-645385Q22	Membro ZANU-PF del governo.
67.	Mudonhi, Columbus	Assistente ispettore della Polizia della Repubblica dello Zimbabwe (ZRP)	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e dopo le elezioni durante la quale ha guidato le violenze a Buhera nel 2008.
68.	Mugabe, Grace	Data di nascita 23.7.1965; passaporto n. AD001159; ID 63-646650Q70	Associata alla fazione ZANU-PF del governo. È entrata in possesso dell'Iron Mask Estate nel 2002; si sostiene che ricavi illecitamente grossi profitti dalle attività di estrazione dei diamanti.
69.	Mugariri, Bothwell	Ex Vice capo della polizia di grado superiore	Ex membro delle forze di sicurezza, ampiamente coinvolto in gravi violazioni della libertà di riunione pacifica. In qualità di ufficiale in servizio ad Harare, collegato alle operazioni violente del marzo 2007.
70.	Mujuru, Joyce Teurai Ropa	Vice presidente (ex Ministro delle risorse idriche e dello sviluppo infrastrutturale); data di nascita 15.4.1955; ID 63-445325J18	Membro ZANU-PF del governo.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
71.	Mumba, Isaac	Sovrintendente	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e dopo le elezioni. Ha fatto parte della catena di comando che ha organizzato le violenze perpetrate nel villaggio di Soka in Muzarabani.
72.	Mumbengegwi <sup>16</sup> , Simbarashe Simbanenduku	Ministro degli esteri; data di nascita 20.7.1945; passaporto n. AD001086; ID 63-677272A12	Membro ZANU-PF del governo.
73.	Murerwa, Herbert Muchemwa	Ministro delle questioni fondiari e del reinsediamento rurale; data di nascita 31.7.1941; passaporto n. AD001167; ID 25-021670R25	Membro ZANU-PF del governo.
74.	Musariri, Munyaradzi	Vice capo della polizia	Membro di alto livello delle forze di sicurezza, ampiamente coinvolto in gravi violazioni della libertà di riunione pacifica, segnatamente nell'operazione Murambatsvina del luglio 2005.
75.	Mushohwe, Christopher Chindoti	Governatore della provincia di Manicaland. (Ex Ministro dei trasporti e delle comunicazioni, ex Vice Ministro dei trasporti e delle comunicazioni); data di nascita 6.2.1954; ID 63-101480P75	Governatore provinciale associato allo ZANU-PF. Nel febbraio 2009, accompagnato da soldati, ha dichiarato ai membri della comunità di Chiadzwa che sarebbero stati trasferiti senza indennizzo.
76.	Mutasa, Didymus Noel Edwin	Ministro aggiunto per gli affari presidenziali presso l'Ufficio del Presidente, ex Ministro aggiunto della sicurezza nazionale, della riforma agraria e dei reinsediamenti presso l'Ufficio del Presidente, Segretario per l'amministrazione dello ZANU-PF; data di nascita 27.7.1935; ID 63-358184Q42	Membro ZANU-PF del governo. Coinvolto negli omicidi nel Manicaland.

<sup>16</sup> Il divieto di ingresso e di transito di cui all'art. 18 cpv. 1 non si applica.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
77.	Mutezo, Munacho Thomas Alvar	Ex Ministro delle risorse idriche e dello sviluppo infrastrutturale; data di nascita 14.2.1954; passaporto n. AN187189; ID 29-129727W44	Ex membro del governo, associato allo ZANU-PF. Ha orchestrato una campagna di terrore e d'intimidazione nei riguardi dei sostenitori dell'MDC nel Chimanimani occidentale, in collaborazione con l'esercito nazionale dello Zimbabwe, nell'agosto 2010.
78	Mutinhiri, Ambros ( <i>alias</i> Ambrose)	Ex Ministro della gioventù, delle questioni di genere e dell'occupazione, Generale di Brigata in pensione; data di nascita 22.2.1944; passaporto n. AD000969; ID 63-285106H32	Ex membro ZANU-PF del governo. Nel marzo 2008 ha guidato un gruppo di sostenitori dello ZANU-PF a Landas e attaccato numerosi sostenitori dell'MDC. Ha creato ed appoggiato basi militari nel Chihota, in cui molti sostenitori dell'MDC sono stati attaccati e torturati.
79.	Mutsvunguma, S.	Colonnello, Headlands	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni del 2008 a Mutare e nelle Highlands.
80.	Mzembi, Walter	Ministro del turismo e del settore alberghiero, ex Vice Ministro delle risorse idriche e dello sviluppo infrastrutturale; data di nascita 16.3.1964; ID 22-050240B22	Membro ZANU-PF del governo. Responsabile di aver organizzato gruppi di sostenitori dello ZANU-PF per attaccare gli abitanti di Masvingo prima delle celebrazioni dell'ottavo anniversario dell'MDC.
81.	Mzilikazi, Morgan S.	Colonnello (MID), Buhera centrale	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni. Coinvolto nelle violenze elettorali in Makoni e Buhera nel 2008. Nel luglio 2008 ha rapito un deputato MDC del Buhera meridionale.
82.	Nguni, Sylvester Robert	Ministro aggiunto presso l'Ufficio del presidente, ex Ministro dello sviluppo economico (ex Vice Ministro dell'agricoltura); data di nascita 4.8.1955 o 4.5.1955; passaporto n. ZE215371; ID 63-453707V32	Membro ZANU-PF del governo.
83	Nhema, Francis Chenayimoyo Dunstan	Ministro dell'ambiente e della gestione delle risorse naturali ed ex ministro dell'ambiente e del turismo; data di nascita 7.4.1959 o 17.4.1959; passaporto n. AD000966; ID 63-117843A66	Membro ZANU-PF del governo. Nel settembre 2009 ha costretto operatori di safari a cedere azioni in ranch e riserve.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
84.	Nkomo, John Landa	Vicepresidente. Ex Presidente della Camera dell'Assemblea (ex Ministro degli affari speciali presso l'Ufficio del Presidente), presidente nazionale dello ZANU-PF; data di nascita 22.8.1934; passaporto n. AD000477; ID 63-358161Q73	Membro più anziano ZANU-PF del governo.
85.	Nyambuya, Michael Reuben	Ex Ministro dell'energia e dello sviluppo energetico (ex Tenente generale, Governatore della provincia di Manicaland); data di nascita 23.7.1955; passaporto n. AN045019. ID 50-013758E5	Ex membro ZANU-PF del governo. Coinvolto nelle violenze nel Manicaland; si è servito di militari per l'occupazione di aziende agricole.
86.	Nyanhongo, Magadzire Hubert	Vice Ministro dell'ambiente e dello sviluppo energetico, ex Vice Ministro dei trasporti e delle comunicazioni; data di nascita 26.11.1957; ID 34-032890W34	Membro ZANU-PF del governo. Coinvolto nell'organizzazione di violenze contro l'MDC a Epworth e Nyanga nel 2011. Implicato in un omicidio politico nel 2008.
87.	Nyikayaramba, Douglas	Generale di Brigata, Mashonaland orientale. Comandante della 3a brigata	Alto ufficiale direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni del 2008. Ha ordinato a soldati bambini di occuparsi dei sostenitori dell'MDC nel Manicaland.
88.	Nyoni, Sithembiso Gile Glad	Ministro delle piccole e medie imprese, dello sviluppo e dell'occupazione; data di nascita 20.9.1949; passaporto n. AD000223; ID 08-434871M67	Membro ZANU-PF del governo.
89.	Parirenyatwa, David Pagwese	Ex Ministro della salute e dell'infanzia (ex Vice Ministro); data di nascita 2.8.1950; passaporto n. AD000899; ID 63-320762P47	Ex membro ZANU-PF del governo. Ha organizzato campi di tortura nel Murehwa settentrionale e ha fornito sostegno alle bande che hanno assassinato Edward Pfukwa il 17 giugno 2008 e Alloys Chandisareva Sanyangore nel novembre 2008.
90.	Rangwani, Dani	Ispettore investigativo di polizia; data di nascita 11.2.1962; ID 70-006039V70	Membro delle forze di sicurezza. Coinvolto in un gruppo di 50 uomini pagati direttamente dallo ZANU-PF per localizzare e torturare i sostenitori dell'MDC nell'aprile 2007.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
91.	Rugeje, Engelbert Abel	Maggiore Generale, Provincia di Masvingo. Direttore del Centro Studi Difesa, Forze di difesa dello Zimbabwe; data di nascita 17.7.1959; ID 63-539305L04	Alto ufficiale dell'esercito direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni del 2008, di cui ha coordinato la maggior parte degli episodi di violenza a Masvingo.
92.	Rungani, Victor Tapiwa Chashe	Colonnello, Chikomba; data di nascita 29.6.1949; ID 22-025306Z04	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni del 2008 a Chikomba, con aggressioni e rapimenti.
93.	Ruwodo, Richard	Direttore Affari dei veterani, Ministero della difesa. Generale di Brigata, promosso al grado di Maggiore Generale il 12 agosto 2008 (in pensione); ex Sottosegretario di Stato permanente facente funzioni presso il Ministero della difesa; data di nascita 14.3.1954; ID 63-327604B50	Alto ufficiale dell'esercito direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni. Supervisiona i veterani di guerra, utilizzati come gruppo per mettere in atto le politiche repressive della fazione ZANU-PF del governo.
94.	Sakupwanya, Stanley	Vice Segretario del politburo dello ZANU-PF, incaricato della sanità e dell'infanzia; data di nascita 14.5.1939; ID 63-435281R50	Membro del politburo dello ZANU-PF, associato alla fazione ZANU-PF del governo. Collegato alle violenze elettorali svoltesi a Makoni durante le elezioni presidenziali del 2008. Comandante di una base a Makoni utilizzata per gli interrogatori.
95.	Savanhu, Tendai	Vice Segretario dello ZANU-PF, incaricato dei trasporti e della previdenza sociale; data di nascita 21.3.1968	Membro del politburo dello ZANU-PF, associato alla fazione ZANU-PF del governo. Nel febbraio 2011 ha organizzato assalti delle milizie ai sostenitori dell'MDC a Mbare, che hanno portato a violenze e caos. Coinvolto in rapimenti di donne dell'MDC nel giugno 2008.
96.	Sekeramayi, Sydney ( <i>alias</i> Sidney) Tigere	Ministro aggiunto della sicurezza nazionale presso l'Ufficio del Presidente. Ex Ministro della difesa; data di nascita 30.3.1944; ID 63-358166W43	Membro ZANU-PF del governo e membro del comando operativo congiunto ZANU-PF.
97.	Sekeremayi, Lovemore	Commissario elettorale	Compromesso con la fazione ZANU-PF del governo e complice nell'elaborazione o direzione della politica statale di oppressione attraverso i brogli elettorali del 2008.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
98.	Shamu, Webster Kotiwani	Ministro dei mezzi di comunicazione, dell'informazione e della propaganda; ex Ministro aggiunto incaricato dell'attuazione delle politiche (ex Ministro aggiunto incaricato dell'attuazione delle politiche presso l'Ufficio del Presidente); data di nascita 6.6.1945; passaporto n. AN203141; ID 63-676065N32	Membro ZANU-PF del governo coinvolto in attività che hanno interferito con la libertà di stampa nel 2009.
99.	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa	Segretario del politburo dello ZANU-PF, incaricato dell'informazione e della propaganda; data di nascita 29.9.1928 o 29.9.1930; passaporto n. AD000468; ID 63-327601Y32	Membro del politburo dello ZANU-PF fortemente compromesso con la fazione ZANU-PF del governo. Coinvolto in un violento tentativo di occupazione di un'azienda agricola nel settembre 2009, conclusosi con un incendio doloso.
100.	Shiri, Perence ( <i>alias</i> Bigboy) Samson Chikerema	Generale di squadra aerea; data di nascita 1.11.1955; ID 29-098876M1	Alto ufficiale e membro del comando operativo congiunto ZANU-PF, complice nell'elaborazione o direzione della politica statale di oppressione. Coinvolto nelle violenze politiche dell'ottobre 2008 a Chiadzwa.
101.	Shungu, Etherton	Generale di Brigata, Mashonaland centrale	Alto ufficiale presso il commissariato ZANU-PF, direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni del 2008 a Bindura.
102.	Sibanda, Chris	Colonnello, Provincia di Bulawayo	Direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni del 2008 a Byo.
103.	Sibanda, Jabulani	Ex Presidente dell'Associazione nazionale dei veterani di guerra, data di nascita 31.12.1970	Compromesso con la fazione ZANU-PF del governo e complice nell'elaborazione o direzione della politica statale di oppressione. Coinvolto nelle violenze contro sostenitori dell'MDC a Makoni, Bikita, Masvingo e Guto, in particolare in relazione all'attuazione di un programma di assistenza nel 2010.

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
104.	Sibanda, Misheck Julius Mpande	Capo di gabinetto (successore di Charles Utete); data di nascita 3.5.1949; ID 63-685365X67	Associato alla fazione ZANU-PF del governo. Nel marzo 2010 ha dato istruzioni a ministri e capi di gabinetto di riferire ai politici dello ZANU-PF anziché al Primo Ministro Morgan Tsvangirai.
105.	Sibanda, Phillip Valerio ( <i>alias</i> Valentine)	Comandante dell'esercito nazionale dello Zimbabwe, Generale di divisione; data di nascita 25.8.1956 o 24.12.1954; ID 63-357671H26	Alto responsabile dell'esercito, compromesso con il governo e complice nell'elaborazione o direzione della politica statale di oppressione, che accusa le ONG dei disordini del settembre 2009.
106.	Sigauke, David	Generale di Brigata, provincia di Mash occidentale	Alto responsabile dell'esercito direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni che ha comportato violenze e torture contro i civili nei giacimenti di diamanti; ha minacciato un colpo di Stato in caso di vittoria dell'MDC alle elezioni. Collegato alle violenze svoltesi a Chinhoyi nel 2008.
107.	Sikosana, Absolom ( <i>alias</i> Sikhosana)	Segretario del Politburo dello ZANU-PF, incaricato degli affari della gioventù	Membro del politburo dello ZANU-PF, associato alla fazione ZANU-PF del governo. Ha minacciato di scatenare la violenza nel 2011 se le sanzioni non fossero state abolite.
108.	Tarumbwa, Nathaniel Charles	Generale di Brigata, Manicaland e Mutare meridionale; data di nascita 6.10.1960; ID 63-849216W75	Alto ufficiale direttamente coinvolto nella campagna di terrore condotta prima e durante le elezioni. Responsabile della base di tortura situata a Makoni West, Mutasa Centrale nel 2007/2008.
109.	Tomana, Johannes	Procuratore generale; data di nascita 9.9.1967; ID 50-036322F50	Membro ZANU-PF del governo.
110.	Veterai, Edmore	Vice capo della polizia di grado superiore, responsabile del comando di Harare; data di nascita 20.11.1962; ID 08-260467S04	Membro di grado superiore delle forze di sicurezza, ampiamente coinvolto in gravi violazioni della libertà di riunione pacifica e coinvolto nell'invasione della Farm Thirty.
111.	Zhuwao, Patrick	Ex Vice Ministro della scienza e della tecnologia; data di nascita 23.5.1967; ID 63-621736K70	Ex membro ZANU-PF del governo. Nel luglio 2009 ha perturbato la conferenza sulla costituzione. Ha terrorizzato i sostenitori dell'MDC nei pressi di Norton, accompagnato da agenti della CIO (Central Intelligence Organisation).

	Nome	Carica, altre informazioni	Motivi dell'inserimento nell'elenco
112.	Zimondi, Paradzai Willings	Direttore dell'amministrazione penitenziaria; data di nascita 4.3.1947; ID 75-145185Z47	Membro del comando operativo congiunto delle forze di sicurezza e complice nell'elaborazione o direzione della politica statale di oppressione. Responsabile del finanziamento e dell'alloggiamento delle milizie nel 2008. Ha ordinato alle guardie carcerarie di votare per Mugabe e si è reso responsabile di abusi nelle prigioni in violazione dei diritti dell'uomo.

## II. Elenco delle persone giuridiche interessate dalle sanzioni finanziarie

	Nome	Indirizzo	Ulteriori informazioni
1.	Cold Comfort Farm Trust Co-operative	7 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe	Appartenente a Didymus Mutasa; Grace Mugabe è altresì implicata.
2.	Comoil (PVT) Ltd	Block D, Emerald Hill Office, Emerald Park, Harare, Zimbabwe; 2nd Floor, Travel Plaza, 29 Mazoe Street, Box CY22344, Causeway, Harare, Zimbabwe	Appartenente a Saviour Kasukuwere.
3.	Divine Homes (PVT) Ltd	6 Hillside Shopping Centre, Harare, Zimbabwe; 31 Kensington Highlands, Harare, Zimbabwe; 12 Meredith Drive, Eastlea, Harare, Zimbabwe	Presieduta da David Chapfika.
4.	Famba Safaris	4 Wayhill Lane, Umwisdale, Harare, Zimbabwe; PO Box CH273, Chisipite, Harare, Zimbabwe	Principale azionista è Webster Shamu.
5.	Jongwe Printing and Publishing Company (PVT) Ltd ( <i>alias</i> Jongwe Printing and Publishing Co., <i>alias</i> Jongwe Printing and Publishing Company)	14 Austin Road, Coventry Road, Workington, Harare, Zimbabwe; PO Box 5988, Harare, Zimbabwe	Ramo editoriale associato alla fazione ZANU-PF del governo.
6.	M & S Syndicate (PVT) Ltd	First Floor, Victory House, 88 Robert Mugabe Road, Harare, Zimbabwe; PO Box 1275, Harare, Zimbabwe	Società di investimento associata alla fazione ZANU-PF del governo.
7.	OSLEG Ltd ( <i>alias</i> Operation Sovereign Legitimacy)	Lonhoro House, Union Avenue, Harare, Zimbabwe	Controllata dall'esercito dello Zimbabwe. Associata al Ministero della difesa e alla fazione ZANU-PF del governo.
8.	Swift Investments (PVT) Ltd	730 Cowie Road, Tynwald, Harare, Zimbabwe; PO Box 3928, Harare, Zimbabwe	Associata alla fazione ZANU-PF del governo.
9.	Zidco Holdings ( <i>alias</i> Zidco Holdings (PVT) Ltd)	PO Box 1275, Harare, Zimbabwe	Holding finanziaria associata alla fazione ZANU-PF del governo.
10.	Zimbabwe Defence Industries	10th Floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe	Associata al Ministero della difesa e alla fazione ZANU-PF del governo.

---

	Nome	Indirizzo	Ulteriori informazioni
11.	Zimbabwe Mining Development Corporation	90 Mutare Road, PO Box 2628, Harare, Zimbabwe	Associata alla fazione ZANU-PF del governo. La Zimbabwe Mining Development Corporation (ZMDC) rientra nella sfera di responsabilità del Ministro delle attività minerarie e dello sviluppo minerario dello ZANU-PF.

